



**GRUPUL DE LUCRU PRIVIND MIGRAȚIA ÎN CADRUL RELAȚIILOR DINTRE
UNIUNEA EUROPEANĂ, AMERICA LATINĂ ȘI CARAIBE**

**PROCES-VERBAL
al reuniunii din 30 martie 2010, 15.30 - 19.00**

**Senatul argentinian
Clădirea Congresului Național
Sala: Arturo Illia
Buenos Aires, Argentina**

Reuniunea a fost deschisă marți, 30 martie 2010, la ora 15.30, fiind prezidată de dl Agustín Díaz de Mera și de dl Jorge Pizarro, copreședinți.

1. Adoptarea ordinii de zi (AP 100.651v02-00)

Ordinea de zi a fost adoptată în forma indicată în prezentul proces-verbal.

2. Adoptarea proiectului de proces-verbal al reuniunii din 27 ianuarie 2010

Proiectul de proces-verbal a fost adoptat. (AP 100.649v01-00)

3. Comunicări ale președintelui

Copreședintele Díaz de Mera a informat membrii că, la solicitarea copreședinților Grupului, în cadrul ultimei reuniuni de la Bruxelles, Președinția rotativă spaniolă a Consiliului Uniunii Europene a invitat copreședinții să participe la reuniunile la nivel înalt în cadrul dialogului biregional UE-ALC privind migrația, organizat de această Președinție.

Președintele a informat apoi membrii cu privire la participarea și intervenția sa în reuniunile respective, una având ca temă „Educația, sănătatea și migrația”, din 17 și 18 februarie 2010, iar cealaltă fiind dedicată „Familiilor, grupurilor vulnerabile și migrației”, din 15 și 16 martie 2010, ambele desfășurate la Madrid.

În continuare, copreședintele Díaz de Mera le-a amintit membrilor mandatul Grupului și a reiterat faptul că, pentru a avea un impact politic cât mai mare, Grupul ar trebui să

supună aprobării de către Biroul Executiv și ratificării în cadrul următoarei ședințe plenare a Adunării EuroLat în Sevilla, pe 13 - 15 mai, raportul final cu recomandările, pentru a fi discutat apoi la reuniunea la nivel înalt UE-ALC din 18 mai 2010, de la Madrid.

Copreședintele a subliniat că, în acest scop, obiectivul principal al acestei reuniuni este prezentarea de către dl Jorge Pizarro Soto și dna María Muñiz de Urquiza, coraportori, a propunerii comune de recomandare, urmată de un schimb de opinii.

Apoi, copreședintele a confirmat membrilor faptul că la această reuniune vor fi prezenți dl César García Álvarez, însărcinat cu afacerile a.i. din partea delegației UE în Argentina, în calitate de reprezentant al comisarului european pentru afaceri interne, dna Cecilia Malmström, dl Javier Elorza, secretar general pentru afaceri consulare și de migrație din partea Ministerului spaniol de Externe și Cooperare, în calitate de reprezentant al Președinției rotative spaniole a Consiliului Uniunii Europene și dl Jorge Martínez, din partea CELADE - Divizia populație a CEPAL, pentru ca aceștia să-și exprime punctele de vedere privind migrația în relațiile UE-ALC și să participe la un schimb de opinii cu membrii Grupului de lucru.

4. Intervenția dlui César García Álvarez, însărcinat cu afacerile a.i. din partea delegației UE în Argentina, în calitate de reprezentant al comisarului european pentru afaceri interne, dna Cecilia Malmström, cu privire la politica UE în materie de imigrație și aplicarea abordării globale a UE privind migrația în cazul ALC

Dl García Álvarez a prezentat principiile esențiale pe care se bazează politica europeană privind migrația, precum responsabilitatea comună, gestionarea structurată a fluxurilor de migrație și respectul deplin al drepturilor omului în cazul tuturor migranților. De asemenea, a descris principalele instrumente ale politicii UE în materie de migrație, în special abordarea globală a migrației, Pactul european privind imigrația și azilul și Programul de la Stockholm și s-a referit la impactul intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona asupra acestei politici. De asemenea, dl García Álvarez a prezentat liniile generale ale cooperării tehnice între UE, America Latină și Caraibe în materie de migrație și azil.

5. Intervenția reprezentantului Președinției rotative a Consiliului Uniunii Europene, dl ambasador Javier Elorza, secretar general pentru afaceri consulare și de migrație din cadrul Ministerului spaniol de Afaceri Externe și Cooperare, privind situația și perspectivele dialogului structurat și global UE-ALC privind migrația

Ambasadorul Elorza a prezentat principalele elemente ale dialogului structurat și global UE-ALC privind migrația și a descris principalele sale inițiative, în special reuniunile la nivel înalt deja realizate și misiunea recentă a UE în Peru privind migrația. De asemenea, a subliniat importanța creării Observatorului Migrației UE-ALC pentru dezvoltarea acestui dialog.

6. Intervenția lui Jorge Martínez din partea CELADE – Divizia populație a CEPAL

Dl Martínez a realizat o prezentare despre migrația internațională și dezvoltarea agendei între America Latină, Caraibe și Uniunea Europeană, subliniind feminizarea migrației, provocările pe care le prezintă migrația calificată, impactul sumelor trimise de imigranți asupra economiilor țărilor de origine ale acestora și protejarea drepturilor omului în cazul migranților.

În continuare, a avut loc un schimb de opinii între invitați și membri.

Au intervenit: Rodolfo Dougherty (Parlacen), María Muñiz de Urquiza (Parlamentul European), Gustavo Borsari (Parlasur), Paulo Tóffano (Parlasur), Ferdy Berganza (Parlatino) și copreședinții.

7. Prezentarea efectuată de fiecare coraportor, dl Jorge Pizarro Soto și dna María Muñiz de Urquiza, a proiectului de propunere de recomandare comună, cuprinzând recomandările Grupului de lucru, urmată de un schimb de opinii

Coraportorii au prezentat propunerea inițială de recomandare comună. În continuare, a avut loc un schimb de opinii între membri.

Au intervenit: Wilbert Bendezú (Parlandino), Renate Weber (Parlamentul European), Gustavo Borsari (Parlasur), Rodolfo Dougherty (Parlacen) și copreședinții.

Decizie: Având în vedere consensul amplu cu privire la conținutul documentului, conform deciziei adoptate, coraportorii vor pregăti o propunere de recomandare comună ușor revizuită, care să includă elementele noile rezultate ale dezbaterii, pentru a o supune aprobării în cadrul următoarei reuniuni a Grupului, în Sevilla.

8. Data și locul următoarei reuniuni

Următoarea reuniune a Grupului de lucru va avea loc la Sevilla, Spania, pe 13 mai 2010, între orele 9.30 și 11.30.

Reuniunea s-a încheiat la ora 19.00, marți, 30 martie 2010.

**LISTA DE ASISTENCIA / RECORD OF ATTENDANCE /
LISTE DE PRÉSENCE / LISTA DE PRESENCAS**

PARTICIPANTES/PRESENT

Parlatino

Jorge Pizarro Soto, Co-Presidente; Ferdy Berganza

Parlandino

Wilbert Bendezú Carpio

Parlacen

Rodolfo Dougherty

Parlasur

Gustavo Borsari, Paulo Tóffano

PE/EP

Miembros/Members

Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Co-Presidente; Catherine Grèze, Edvard Kožušník, María Muñiz De Urquiza, Renate Weber

OTROS PARTICIPANTES/ALSO PRESENT

Invited Speakers/Oradores Invitados

Cesar Garcia Alvarez, EU Delegation

Embajador Javier Elorza, Secretario General de Asuntos Consulares y Migratorios del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación de España

Jorge Martinez, CEPAL

Otras instituciones/Other institutions

Grupos políticos/Political Groups

Juan Salafranca (EPP), José Antonio Gil de Muro Arenas (S&D), Itziar Muñoa Salaverria (ALDE), Gaby Küppers (Verts/ALE), Frank Barrett (ECR)

Co-secretariado ALC/LAC Co-secretariat

Humberto Peláez Gutierrez (Parlatino), Victoria Eugenia Valencia Núñez (Parlatino), Rubén Vélez Nuñez (Parlandino), Gustavo Arreggi (Parlasur)

Co-secretariado PE/EP Co-secretariat

Javier Fernández Fernández, Pedro Valente da Silva, Radka Hejtmankova

EP others/PE otros

Asistente/Assistant

Francisco Cabral

